

# Appareil photo KODAK PALMPIX pour les organisateurs PALM de la série m500



## Guide d'utilisation

<http://www.kodak.com/go/palmpix>



Eastman Kodak Company

343 State Street

Rochester, New York 14650, États-Unis

© Eastman Kodak Company, 2001

Kodak est une marque commerciale d'Eastman Kodak Company.



HOTSYNC et PALMCONNECT sont des marques déposées et PALM, le logo PALM et PALMPIX sont des marques commerciales de PALM, Inc.

PALMPIX est utilisé sous licence par Eastman Kodak Company.

N° de réf. 6B5476\_FR

# Table des Matières

1	Introduction .....	1
	Caractéristiques du PALMPIX.....	1
	Présentation de l'appareil.....	2
2	Logiciels de l'appareil photo KODAK PALMPIX .....	5
	Sur le CD de l'appareil photo KODAK PALMPIX.....	5
	Avant de commencer.....	6
	Technologie PALM HOTSYNC.....	6
	Installation du logiciel.....	7
	Personnalisation des paramètres de transfert HOTSYNC.....	9
	Pour modifier les paramètres de transfert sur un PC : .....	10
	Modification des paramètres de transfert Sur un MACINTOSH : .....	11
3	Utilisation de l'appareil photo PALMPIX .....	13
	Connexion de l'appareil photo .....	13
	Déconnexion de l'appareil photo.....	15
	Démarrage du logiciel de saisie d'images du PALMPIX.....	15
	Utilisation de l'appareil photo .....	16
	Mise au point de l'appareil photo .....	18
	Prise de photos.....	20

Prise de photos en gros plan.....	22
Photographie d'une carte de visite.....	23
Photographie d'une page entière.....	24
<b>4 Traitement des images .....</b>	<b>25</b>
Sélection et affichage des images .....	25
Renommer des images .....	26
Suppression d'images.....	27
Transfert d'images vers l'ordinateur .....	28
Sélection des images à transférer.....	29
Transfert d'images par infrarouge vers un autre organisateur .....	31
Conversion d'images sur l'organisateur.....	32
Stockage des images sur l'organisateur PALM.....	33
<b>5 Utilisation d'une carte d'extension .....</b>	<b>35</b>
Stockage d'images sur une carte d'extension .....	36
Affichage des images d'une carte .....	37
Utilisation d'un ordinateur pour accéder aux images de la carte.....	38
Conversion d'images PPX sur un PC.....	38
Conversion d'images PPX sur un MACINTOSH.....	39
Accès aux images JPEG de la carte avec l'ordinateur .....	40
Transfert d'images de l'ordinateur sur la carte .....	40

6	Obtenir de l'aide .....	41
	Aide du logiciel .....	41
	Services en ligne de Kodak.....	41
	Assistance Kodak par télécopie .....	41
	Assistance client par téléphone.....	42
	Avant d'appeler.....	42
	Numéros de téléphone.....	42
7	Annexe .....	45
	Caractéristiques de l'appareil photo PALMPIX .....	45
	Conseils sur l'appareil photo PALMPIX.....	48
	Sécurité et entretien de l'appareil photo.....	49
	Garantie .....	50
	Garantie limitée .....	50
	Couverture de la garantie limitée .....	50
	Limitations.....	50
	Vos droits.....	51
	En dehors des Etats-Unis .....	52
	Informations relatives à la réglementation.....	53
	Conseils et déclaration de conformité aux normes FFC.....	53
	Déclaration du Ministère canadien des Communications.....	54
	VCCI Class B ITE.....	54



# 1 Introduction

Nous vous félicitons de votre achat de l'appareil photo KODAK PALMPIX (appareil photo PALMPIX) pour les organisateurs de la série PALM m500, l'appareil photo qui transforme votre organisateur PALM en appareil photo numérique. Installez le logiciel à partir du CD de l'appareil photo KODAK PALMPIX avant de commencer à utiliser l'appareil.

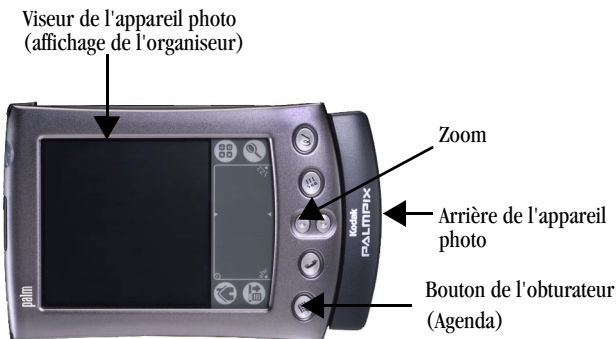
## Caractéristiques du PALMPIX

Avec l'appareil photo PALMPIX, vous pouvez :

- Prendre des photos superbes selon trois résolutions différentes : 800 x 600 (SVGA), 640 x 480 (VGA) ou 320 x 240 (1/4 VGA).
- Vous rapprocher de votre sujet grâce à un zoom numérique 2x.
- Effectuer une mise au point manuelle dans les réglages Macro (gros plan), Portrait (mi-distance), Paysage (infini), Carte de visite et Page.
- Transférer des images grâce à la technologie PALM HOTSYNC, qui permet instantanément de les modifier, de les envoyer par courrier électronique, de les imprimer et de les insérer dans des documents.
- Transférer des images vers une carte d'extension (MMC/SD) pour les stocker et les utiliser sur d'autres ordinateurs.
- Enregistrer des images sur un PC au format JPEG (.JPG) ou Bitmap (.BMP), ou sur un MACINTOSH au format JPEG ou PICT.
- Convertir des images 640 x 480 et 320 x 240 au format JPEG sur la carte d'extension du PALM.
- Transférer des images par infrarouge vers d'autres utilisateurs d'organiseurs PALM.

# Présentation de l'appareil

## Appareil photo installé sur l'organiseur





## Vue avant de l'appareil photo

Mode Page :  
pour prendre la  
photo d'une  
page entière  
(environ  
48 cm)

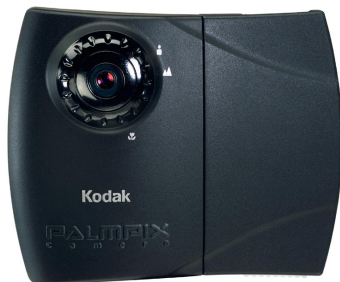
Mode Carte de  
visite : pour  
prendre des  
photos de  
cartes de visite  
(15 cm)



Portrait : pour les  
prises de photo à mi-  
distance  
(0,60 à 3,60 m)

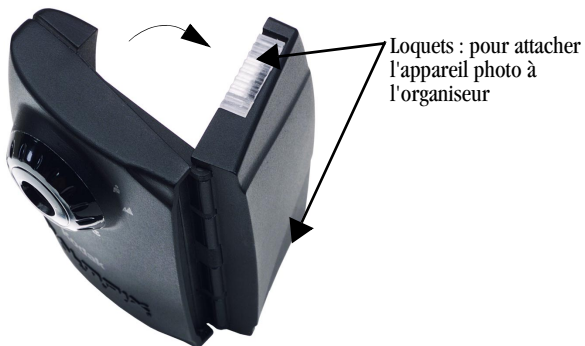
Paysage : pour les  
plans éloignés (plus  
de 2,40 m)

Macro : pour les plans  
rapprochés (10 cm)



Position ouverte : prêt  
à être connecté à  
l'organiseur PALM

## *Vue de dessus de l'appareil photo*



## 2 Logiciels de l'appareil photo KODAK PALMPIX

### Sur le CD de l'appareil photo KODAK PALMPIX

Les applications suivantes se trouvent sur le CD de l'appareil photo PALMPIX fourni avec l'appareil. Le logiciel de saisie d'images PALMPIX KODAK et PALMPIX Conduit doivent être installés avant de pouvoir prendre et transférer des photos depuis l'organiseur PALM vers l'ordinateur.

- **Logiciel de saisie d'images PALMPIX** — exécutée sur l'organiseur PALM m500, elle commande les fonctions de l'appareil photo et de transfert d'images.
- **PALMPIX Conduit** — ajouté au Gestionnaire PALM HOTSUNC, il permet de transférer des images depuis l'organiseur PALM vers l'ordinateur, à l'aide de la technologie HOTSUNC.
- **Démonstration du PALMPIX** — exécutée sur votre ordinateur afin de vous montrer les caractéristiques et fonctions principales de l'appareil photo.
- **Logiciel de conversion d'images PALMPIX** — installé et exécuté sur l'ordinateur. Le logiciel de conversion d'images vous permet de convertir des images PPX stockées sur la carte d'extension aux formats JPEG, BMP ou PICT, pour que vous puissiez les afficher sur votre ordinateur et les partager avec ceux qui ne possèdent pas d'organiseur PALM.

**REMARQUE :** Le format d'image PPX a été créé afin que la taille des images du PALMPIX soit aussi réduite que possible pour le stockage sur une carte mémoire, tout en conservant une qualité d'image optimale.

## **Avant de commencer**

Avant d'installer le logiciel KODAK PALMPIX, assurez-vous d'avoir installé le logiciel PALM Desktop fourni avec votre organiseur PALM et de pouvoir effectuer une opération HOTSYNC depuis le PALM vers l'ordinateur. Vous ne pouvez pas installer le logiciel KODAK PALMPIX avant que le logiciel PALM Desktop ne soit installé.

## **Technologie PALM HOTSYNC**

PALMPIX Conduit utilise la technologie PALM HOTSYNC pour transférer les images depuis l'organiseur PALM vers l'ordinateur. Le logiciel HOTSYNC est le programme qui vous permet de synchroniser les données de l'organiseur PALM avec celles de l'ordinateur.

Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous aux guides fournis avec l'organiseur PALM.

# Installation du logiciel

- 1 Sur votre ordinateur, quittez tous les programmes.
- 2 Placez le CD de l'appareil photo KODAK PALMPIX dans le lecteur de CD-ROM.

Si le CD ne démarre pas automatiquement :

**Sur un PC** — dans le menu Démarrer, sélectionnez Exécuter. Dans la zone de texte, entrez la lettre du lecteur de CD:\setup.exe. Par exemple, d:\setup.exe.

**Sur un MACINTOSH** — cliquez sur l'icône de bureau PALMPIX et ouvrez le programme d'installation.

- 3 Sélectionnez votre langue (si vous y êtes invité), puis suivez les instructions qui s'affichent pour installer le logiciel.

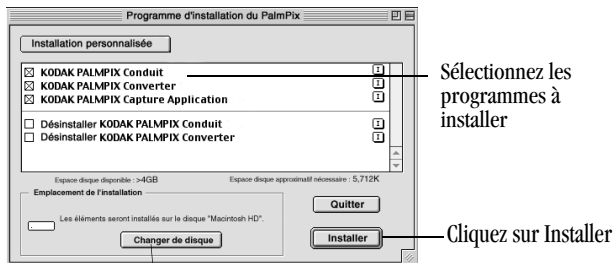
**Sur un PC :**



Sélectionnez les programmes à installer

Cliquez sur Suivant

## Sur un MACINTOSH :



Cliquez sur Changer de disque pour sélectionner un répertoire

- 4 Sélectionnez le nom d'utilisateur que vous utilisez sur l'organiseur PALM si vous y êtes invité.

**REMARQUE :** Si plusieurs utilisateurs de PALM utilisent cet ordinateur, installez le logiciel KODAK PALMPIX séparément pour chaque utilisateur, en sélectionnant le nom d'utilisateur approprié lorsque vous y êtes invité.

- 5 Une fois que le logiciel est installé sur l'ordinateur, effectuez une opération HOTSYNCH pour transférer le logiciel PALMPIX sur l'organiseur PALM.


**REMARQUE :** Si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation du logiciel de saisie d'images PALMPIX sur l'organiseur PALM, reportez-vous aux guides fournis avec l'organiseur PALM pour obtenir des instructions sur l'installation manuelle d'applications.

# Personnalisation des paramètres de transfert HOTSYNC

Depuis votre ordinateur, vous pouvez changer les paramètres suivants, qui déterminent comment et où les images sont enregistrées sur l'ordinateur :

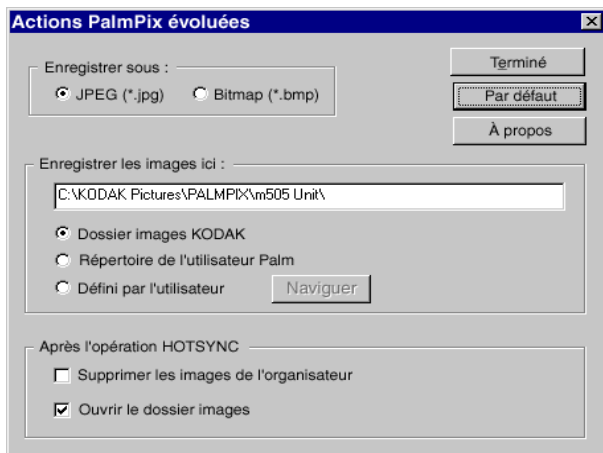
Paramètre	Options	Par défaut
Action HOTSYNC	Organiseur remplace Desktop Ne rien faire	Organiseur remplace Desktop
Après utilisation de HOTSYNC	Effacer les images de l'assistant Ouvrir le dossier images	Non cochée Cochée
Enregistrer sous	PC : JPEG, BMP	JPEG
	MACINTOSH : JPEG, PICT	JPEG
Enregistrer l'image PALMPIX ici	Sur un PC : C:\KODAK Pictures\ PalmPix\nomutilisateur C:\Palm\nomutilisateur\ PalmPix Répertoire défini par l'utilisateur	Sur un PC : lettre du lecteur de disque dur\Kodak Pictures\PalmPix\nom utilisateur
	Sur un MACINTOSH : Dossier KODAK Pictures Répertoire utilisateur Palm Défini par l'utilisateur	Sur un MACINTOSH : HD:Kodak Pictures:PalmPix:nomutilisateur

## Pour modifier les paramètres de transfert sur un PC :

- 1 Sur le bureau de l'ordinateur, cliquez avec le bouton droit sur l'icône du Gestionnaire HOTSUNC  <sup>TM</sup>, située dans la barre d'état système du bureau WINDOWS. Sélectionnez Personnalisé pour afficher la fenêtre de personnalisation de Conduit.

REMARQUE : Pour obtenir de plus amples informations sur les fenêtres de Conduit, reportez-vous aux guides fournis avec l'organiseur PALM.

- 2 Sélectionnez KODAK PALMPIX, puis cliquez sur Changer.
- 3 Dans la fenêtre Changer l'action HotSync, sélectionnez l'option de transfert d'image voulue. Cliquez sur Avancé.
- 4 Dans la fenêtre Actions PalmPix avancées, sélectionnez les options voulues, puis cliquez sur Terminé.





## Modification des paramètres de transfert Sur un MACINTOSH :

- 1 Dans la barre de menus du Finder, sélectionnez l'icône PALM.

REMARQUE : Pour obtenir de plus amples informations sur les fenêtres de Conduit, reportez-vous aux guides fournis avec l'organiseur PALM.


- 2 Sélectionnez HotSync (avec votre nom d'utilisateur), puis Réglages de la conduite.
- 3 Sélectionnez Appareil photo KODAK PALMPIX. Cliquez sur Modifier les réglages.
- 4 Cliquez sur Evolué. Dans la fenêtre Actions PalmPix évoluées, sélectionnez les options voulues, puis cliquez sur Terminé.





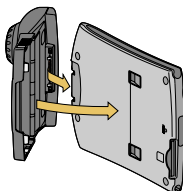
# 3 Utilisation de l'appareil photo PALMPIX

Lorsque vous connectez l'appareil photo KODAK PALMPIX à votre organiseur PALM et lancez le logiciel de saisie d'images PALMPIX :

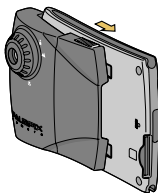
- le bouton Agenda de l'organiseur PALM  devient le bouton de prévisualisation/de l'obturateur
- le bouton de défilement de l'organiseur PALM devient le bouton de commutation du zoom
- l'écran de l'organiseur PALM devient le viseur

## Connexion de l'appareil photo

Pour que l'appareil photo puisse fonctionner, il doit être connecté à un organiseur PALM m500 sur lequel le logiciel de saisie d'images PALMPIX est installé. Lorsque l'appareil photo est connecté, son objectif est tourné vers l'arrière de l'organiseur PALM.

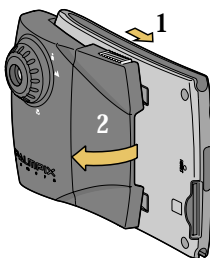


- 1 Ouvrez l'appareil photo.
- 2 Alignez l'extrémité de l'appareil photo comportant le connecteur sur le connecteur de l'organiseur PALM et appuyez pour les encastrent.



- 3** Poussez les loquets de l'appareil vers l'avant et encastrez les languettes de l'appareil dans les encoches de l'organiseur PALM.

## Déconnexion de l'appareil photo



- 1 Pousser les loquets de l'appareil vers l'avant pour libérer les languettes de l'appareil des encoches de l'organiseur PALM.
- 2 Faites pivoter le couvercle de l'appareil photo en le dégageant de l'organiseur jusqu'à ce qu'il se déconnecte.



**IMPORTANT :** Veuillez à faire pivoter l'appareil en le dégageant de l'organiseur pour le libérer. Ne séparez pas les connecteurs en tirant directement sur l'appareil photo.



### ATTENTION :

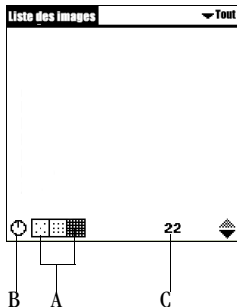
Ne dégagez pas l'appareil photo alors qu'un transfert d'image est en cours. Cela pourrait entraîner une perte de données ou d'informations.

## Démarrage du logiciel de saisie d'images du PALMPIX

- 1 Connectez l'appareil photo et mettez l'organiseur PALM sous tension.
- 2 Appuyez sur le bouton Applications , puis sur l'icône PALMPIX  pour afficher l'écran Liste des images.
- 3 Pour quitter le logiciel PALMPIX, appuyez sur le bouton Applications.

## Utilisation de l'appareil photo

**REMARQUE :** L'appareil photo PALMPIX est alimenté par l'organiseur PALM et ne demande pas de piles.



### A. Sélection d'une résolution d'image

— appuyez sur l'icône avant de prendre une photo :





résolution de 320 x 240 — à utiliser lorsque les images seront affichées en ligne ou pour économiser de l'espace pour prendre des photos. Chaque image occupe environ 30 Ko de mémoire sur l'organiseur PALM.



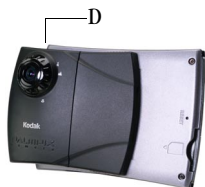
résolution de 640 x 480 — à utiliser lorsque les images seront imprimées ou envoyées par courrier électronique. Chaque image occupe environ 100 Ko de mémoire sur l'organiseur PALM.



résolution de 800 x 600 — à utiliser lorsque les images seront imprimées. Chaque image occupe environ 160 Ko de mémoire sur l'organiseur PALM.

**B. Activation du retardateur** — appuyez sur l'icône  pour mettre en marche le retardateur . Un délai de dix secondes s'écoule après avoir appuyé sur le bouton de l'obturateur.

**C. Vérifiez le nombre d'images restantes** — Le Compteur d'images affiche le nombre d'images approximatif pouvant être stocké sur l'organiseur PALM, en fonction de la résolution sélectionnée.



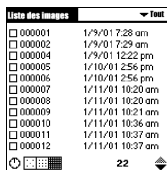
**D. Effectuez la mise au point de l'objectif** — faites tourner la bague de mise au point jusqu'à la position correcte. Voir [Mise au point de l'appareil photo](#), à la page 18.



**E. Utilisation du zoom** — appuyez sur le bouton Zoom avant (bouton de défilement) pour agrandir l'image jusqu'à deux fois (2x s'affiche à l'écran). Appuyez à nouveau sur le bouton Zoom pour retourner à la position 1x.

Le zoom est disponible aux résolutions 800 x 600 et 640 x 480. Si vous appuyez sur le bouton Zoom à la résolution 320 x 240, l'appareil photo réinitialise automatiquement la résolution à 640 x 480.

**F. Prise de photos** — appuyez une fois sur le bouton de prévisualisation/de l'obturateur (bouton Agenda) pour prévisualiser l'image sur l'écran, puis appuyez à nouveau pour prendre la photo. L'écran à cristaux liquides est votre viseur. Appuyez sur l'écran pour annuler la prévisualisation.

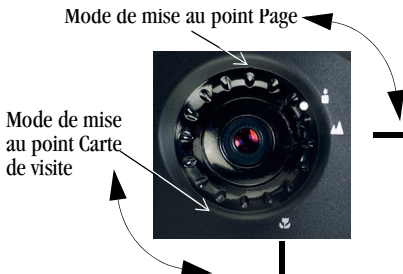


**G. Travail sur les images** — appuyez sur un nom de fichier pour afficher, renommer ou supprimer l'image. Voir [Sélection et affichage des images](#), à la page 25.






## Mise au point de l'appareil photo

Pour mettre au point l'appareil photo, faites tourner l'objectif jusqu'à une des positions de mise au point prédéfinies.

Ces positions de mise au point sont indiquées par des icônes – Macro, Portrait et Paysage. Deux modes de mise au point sont indiqués par des encoches.







Icône	Position/ Mode	Distance
	Portrait (mi-distance)	Utilisée lorsque les sujets se trouvent entre 0,60 et 3,60 m.
	Paysage (infini)	Utilisée lorsque les sujets se trouvent à plus de 2,40 m.
	Macro (gros plan)	Utilisée lorsque le sujet se trouve à environ 10 cm de l'objectif. Voir <a href="#">Prise de photos en gros plan, à la page 22</a> .
	Page	Utilisée lors de la prise de photo d'une feuille de format A4 ou de format 21,59 x 27,94 cm. Voir <a href="#">Photographie d'une page entière, à la page 24</a> .
	Carte de visite	Utilisée lors de la prise de photo d'une carte de visite. Voir <a href="#">Photographie d'une carte de visite, à la page 23</a> .

## Prise de photos

Lorsque le logiciel PALMPIX est exécuté sur l'organiseur PALM, le bouton Agenda devient le bouton de prévisualisation/de l'obturateur.



Bouton de l'obturateur

- 1 Connectez l'appareil photo à l'organiseur PALM, puis appuyez sur le bouton Applications .
- 2 Appuyez sur l'icône PALMPIX .
- 3 Appuyez une fois sur le bouton de prévisualisation/de l'obturateur (Agenda) pour afficher une prévisualisation en temps réel de votre sujet à l'écran.

REMARQUE : Pour annuler le mode de prévisualisation, appuyez simplement sur l'écran du PALM.

- 4 Effectuez la mise au point de l'appareil en tournant l'objectif.
  - 5 Maintenez l'organiseur PALM immobile et appuyez une deuxième fois sur le bouton de prévisualisation/de l'obturateur pour prendre la photo.
- Tenez l'organiseur PALM horizontalement avec les boutons à droite pour obtenir un format d'impression habituel.
  - Si le retardateur est activé, l'organiseur PALM émet un signal sonore pendant dix secondes. Ce signal s'accélère juste avant la prise de la photo.

- Une barre de progression apparaît en bas de l'écran alors que l'image est transférée de l'appareil photo à l'organiseur PALM. Pour annuler le transfert, appuyez sur l'icône de la corbeille.
- Lorsque l'image est transférée sur l'organiseur PALM, elle apparaît dans la Liste des images avec un nom numérique. Voir [Sélection et affichage des images](#), à la page 25.






### **ATTENTION :**

**Ne dégagez pas l'appareil photo alors qu'un transfert d'image est en cours. Cela pourrait entraîner une perte de données ou d'informations.**

## Prise de photos en gros plan

Pour obtenir les gros plans les plus nets, placez l'appareil photo à une dizaine de centimètres du sujet. Pour vous assurer que vous êtes exactement à 10 cm, utilisez le stylet du PALM.



- 1 Connectez l'appareil photo à l'organiseur PALM, puis appuyez sur le bouton Applications .
- 2 Appuyez sur l'icône PALMPIX .
- 3 Sélectionnez le réglage de mise au point Macro .
- 4 Placez l'extrémité du stylet dans l'encoche située en bas de l'appareil photo.
- 5 Posez l'autre extrémité du stylet à côté du sujet.
- 6 Appuyez une fois sur le bouton de prévisualisation/de l'obturateur (Agenda) pour afficher une prévisualisation en temps réel de votre sujet à l'écran.
- 7 Maintenez l'organiseur PALM immobile et appuyez une deuxième fois sur le bouton de prévisualisation/de l'obturateur (Agenda) pour prendre la photo.

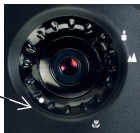
*IMPORTANT : Veillez à ce que l'écran d'affichage reste parallèle au sujet.*

## Photographie d'une carte de visite

Organisez toutes les cartes de visite que vous recevez en les prenant en photo et en les stockant dans votre organiseur PALM.

Effectuez les opérations suivantes pour obtenir la photo nette d'une carte de visite (5 x 9 cm).

Mode de  
mise au  
point  
Carte de  
visite



- 1 Placez l'objectif sur le mode de mise au point Carte de visite. (Depuis la position Portrait, tournez l'objectif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au deuxième clic.)
- 2 Appuyez une fois sur le bouton de prévisualisation/de l'obturateur (Agenda) pour passer en mode de prévisualisation.
- 3 Positionnez l'appareil photo de sorte que l'image de la carte de visite remplisse le viseur en laissant un petit espace à gauche et à droite.

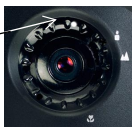
**REMARQUE :** Lorsque la carte de visite remplit le viseur, elle se trouve à environ 15 cm de l'appareil.

- 4 Gardez le viseur parallèle à la carte de visite et appuyez à nouveau sur le bouton de prévisualisation/de l'obturateur (Agenda) pour prendre la photo.

## Photographie d'une page entière

Saisissez une page entière d'informations à l'aide du mode Page. (Pour les papiers de format A4 ou de format 21,59 x 27,94 cm).

Mode de  
mise au  
point Page



- 1 Placez l'objectif sur le mode de mise au point Page. (Depuis la position Portrait, tournez l'objectif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au premier clic.)
- 2 Appuyez une fois sur le bouton de prévisualisation/de l'obturateur (Agenda) pour passer en mode de prévisualisation.
- 3 Positionnez l'appareil photo de sorte que la page horizontale remplisse le viseur en laissant un petit espace à gauche et à droite.





**REMARQUE :** Lorsque la page remplit le viseur, elle se trouve à environ 28 cm de l'appareil.

- 4 Gardez le viseur parallèle à la page et appuyez à nouveau sur le bouton de prévisualisation/de l'obturateur (Agenda) pour prendre la photo.

# 4 Traitement des images

## Sélection et affichage des images



Lorsque vous lancez le logiciel de saisie d'images PALMPIX, la Liste des images s'affiche. La Liste des images contient toutes les images qui sont stockées dans l'organiseur. Le nom, ainsi que la date et l'heure de la prise de photo, s'affichent pour chaque image.

Liste des images		▼ Tout
<input type="checkbox"/>	000001 1/9/01 7:28 am	
<input type="checkbox"/>	000002 1/9/01 7:29 am	
<input type="checkbox"/>	000004 1/9/01 12:22 pm	
<input type="checkbox"/>	000005 1/10/01 2:56 pm	
<input type="checkbox"/>	000006 1/10/01 2:56 pm	
<input type="checkbox"/>	000007 1/11/01 10:20 am	
<input type="checkbox"/>	000008 1/11/01 10:20 am	
<input type="checkbox"/>	000009 1/11/01 10:21 am	
<input type="checkbox"/>	000010 1/11/01 10:36 am	
<input type="checkbox"/>	000011 1/11/01 10:37 am	
<input type="checkbox"/>	000012 1/11/01 10:37 am	
  		22 

**Pour sélectionner une ou plusieurs images**, appuyez sur la case située devant le nom.

*Une coche apparaît dans la case.*

Appuyez à nouveau sur la case pour supprimer la coche et désélectionner l'image.

**Pour sélectionner toutes les images**, appuyez sur  → Sélectionner tout. Pour désélectionner toutes les images, appuyez sur  → Désélectionner tout.

**Pour naviguer parmi les images**, appuyez sur le bouton de défilement vers le haut ou vers le bas .

**Affichage de l'image**



000009 7/30/00 2:05 pm

Terminé

Détails...



**Pour afficher une image**, appuyez sur le nom de l'image que vous voulez afficher.

*L'image apparaît dans l'écran Affichage de l'image, accompagnée du nom du fichier, de la date et de l'heure de prise de la photo et de la résolution de l'image.*

**REMARQUE :** Les images transmises par infrarouge entre des organisateurs couleur et noir et blanc sont affichées en échelles de gris sur les organisateurs couleur.

## Renommer des images


**Affichage de l'image**




- 1 Alors que l'image est affichée, appuyez sur Détails.
- 2 Dans la fenêtre Détails, renommez le fichier.  
Vous pouvez également lui attribuer une catégorie, le supprimer et le marquer comme étant privé. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous aux guides fournis avec l'organiseur PALM.
- 3 Appuyez sur OK dans la fenêtre Détails. Appuyez sur Terminé dans la fenêtre Affichage de l'image pour retourner à la Liste des images.



## Suppression d'images

**Pour supprimer une ou plusieurs images** — Alors que la liste des images est affichée, sélectionnez chaque image à supprimer, puis appuyez sur Menu  → Enregistrer → Supprimer l'image. Appuyez sur Oui lorsque vous y êtes invité pour supprimer les images.

**Pour supprimer l'image actuellement affichée** — Alors que l'image est affichée, appuyez sur Menu  → Suppression sélectionnée. Ou, alors que l'image est affichée, appuyez sur Détails → Supprimer.

## Transfert d'images vers l'ordinateur

Le logiciel de saisie d'images PALMPIX utilise la technologie PALM HOTSYNC pour transférer les images depuis l'organiseur PALM vers l'ordinateur.



Bouton HOTSYNC

- 1 Quittez le logiciel de saisie d'images PALMPIX et déconnectez l'appareil de l'organiseur PALM.
- 2 Placez l'organiseur PALM dans la station HOTSYNC.
- 3 Appuyez sur le bouton Gestionnaire HOTSYNC de la station.

*Toutes les images de la Liste de téléchargement sont transférées sur l'ordinateur. (Voir [Sélection des images à transférer, à la page 29.](#))*


Les images sont enregistrées dans le dossier d'enregistrement par défaut ou dans le dossier spécifié lors de la personnalisation des paramètres de transfert HOTSYNC. (Voir [Personnalisation des paramètres de transfert HOTSYNC, à la page 9.](#))

**REMARQUE :** Pour transférer des images de l'organiseur vers la carte MMC/SD, (voir [Stockage d'images sur une carte d'extension, à la page 36.](#))

## Sélection des images à transférer

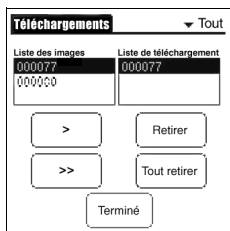
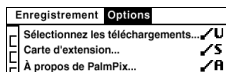
Seules les images de la Liste de téléchargement sont transférées sur l'ordinateur. Lorsque vous prenez une photo, elle est automatiquement ajoutée à la Liste de téléchargement.

Vous pouvez ajouter ou retirer des images de la Liste de téléchargement avant de les transférer.

- 1 Alors que la Liste des images est affichée, appuyez sur Menu  → Options → Sélectionner les téléchargements.

*L'écran Téléchargements s'affiche.*

**REMARQUE :** Les images marquées comme étant privées ne s'affichent pas dans la Liste de téléchargement. Pour transférer des images privées, enlevez la coche de la case Privé correspondant à cette image dans l'écran Détails.



- 2 Pour ajouter une image à la Liste de téléchargement, mettez-la en surbrillance dans la Liste des images et appuyez sur la touche directionnelle simple pour l'ajouter à la Liste de téléchargement.

Continuez à ajouter autant d'images que vous le désirez à la Liste de téléchargement.

Pour ajouter toutes les images, appuyez sur la touche directionnelle double.

- 3 Pour retirer une image de la Liste de téléchargement, mettez-la en surbrillance et appuyez sur Retirer.

Continuez à retirer autant d'images que vous le désirez de la Liste de téléchargement.

Pour retirer toutes les images, appuyez sur Retirer tout.

- 4 Appuyez sur Terminé pour retourner à l'écran principal de la Liste des images.

## Transfert d'images par infrarouge vers un autre organisateur

Vous pouvez transférer des images vers un autre organisateur PALM par le port infrarouge. Le logiciel KODAK PALMPIX doit être installé sur l'organisateur de destination, qui doit se trouver sur l'écran d'accueil lors de la réception.

Une seule image peut être transférée à la fois par infrarouge.


Avant de commencer, veillez à ce que Transfert IR soit activé dans le menu Préférences du PALM.

### **Pour transférer une image par infrarouge depuis la Liste des images**

— Alors que la Liste des images est affichée, appuyez sur



→ Enregistrer → Transfert IR sélectionné.

**Pour transférer l'image affichée par infrarouge** — Alors que l'image est affichée, appuyez sur la case à cocher de l'image à transférer, puis sur  → Image par infrarouge.

Pour obtenir de plus amples informations sur le transfert d'images par infrarouge, reportez-vous aux guides fournis avec l'organisateur PALM.

**REMARQUE :** Si le logiciel KODAK PALMPIX n'est pas installé sur l'organisateur PALM de destination, vous pouvez également le transférer par infrarouge. Deux fichiers sont nécessaires pour que l'application puisse être exécutée : palmpix.prc et palmpixLib.prc. Reportez-vous aux guides fournis avec l'organisateur PALM pour obtenir des informations sur le transfert d'applications par infrarouge.

## Conversion d'images sur l'organiseur

Si la photo a été prise à une bonne résolution (320 x 240) ou supérieure (640 x 480) et qu'une carte d'extension est disponible, vous pouvez convertir les images du PALMPIX au format JPEG sur l'organiseur.



- 1 Alors que l'image est affichée, appuyez sur Détails.

*Si l'option de conversion n'est pas disponible, l'image n'est pas à la résolution correcte pour la conversion.*

- 2 Appuyez sur Convertir.

*L'image est convertie et stockée sur la carte d'extension dans le dossier Images.*

- 3 Appuyez sur OK dans l'écran Détails. Appuyez sur Terminé dans l'écran Affichage de l'image pour retourner à l'écran principal de la Liste des images.

**REMARQUE :** La conversion peut prendre jusqu'à 1,5 minute.

## Stockage des images sur l'organiseur PALM

**Les images sont stockées** — les images stockées sur l'organiseur PALM sont sauvegardées lorsque vous mettez l'organiseur hors tension.

### **Les images ne sont pas sauvegardées**

- Si l'alimentation électrique de l'organiseur PALM est interrompue (les piles sont épuisées) pendant une période prolongée, il se peut que les données qu'il contient soient perdues, y compris les images. Pour obtenir de plus amples informations, reportez-vous aux guides fournis avec l'organiseur PALM.
- Si vous supprimez le logiciel de saisie d'images du KODAK PALMPIX de l'organiseur PALM, les images sont également supprimées.





## 5 Utilisation d'une carte d'extension

Afin de libérer de l'espace sur votre organiseur PALM, vous pouvez stocker des images sur une carte d'extension en les copiant ou déplaçant de l'organiseur. De plus, les images PALMPIX converties sur l'organiseur au format JPEG sont écrites sur la carte d'extension.

Le logement d'extension de l'organiseur PALM accepte les cartes d'extension Secure Digital (SD) et MultiMedia Card (MMC). Les images se trouvant sur ces cartes peuvent être archivées, transférées sur un ordinateur à l'aide d'un lecteur de cartes, déplacées vers l'organiseur et partagées.

**REMARQUE :** Pour obtenir des instructions sur l'insertion et le retrait des cartes d'extension, reportez-vous au guide d'utilisation du PALM.

Vous pouvez utiliser les images au format PPX qui se trouvent sur des cartes MMC/SD (énumérées dans le répertoire Images du PalmPix) comme vous le faites avec celles se trouvant sur l'organiseur (énumérées dans la Liste des images).

C'est-à-dire que, lorsque vous êtes dans le répertoire Images du PalmPix :

- ☐ vous les sélectionnez et désélectionnez de la même façon
- ☐ vous les supprimez de la même façon
- ☐ vous les transférez par infrarouge sur un autre organiseur de la même façon
- ☐ vous pouvez déplacer et copier les images. Notez que dans ce cas, les images sont déplacées et copiées depuis la carte vers l'organiseur PALM.

**IMPORTANT :** *Bien qu'il soit possible de copier PALMPIX Image Capture Application sur la carte d'extension, n'essayez pas d'exécuter l'application depuis la carte.*

## Stockage d'images sur une carte d'extension

Les images déplacées ou copiées à l'aide de la procédure suivante sont stockées sur la carte au format PPX. C'est ainsi que la plupart des images seront stockées.

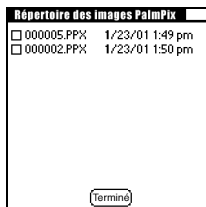
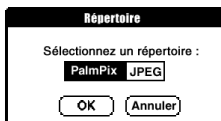
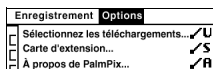
Enregistrement	
Sélectionnez tout	/A
Désélectionnez tout	/Q
<hr/>	
Transférer sélectionnée...	/B
Supprimer sélectionnée...	/D
Copier sélectionnée...	/C
Déplacer sélectionné...	/M


- 1 Insérez la carte MMC/SD dans l'organiseur PALM. Voir l'arrière de l'organiseur pour savoir comment insérer la carte correctement.
- 2 Dans la Liste des images, appuyez sur la case à cocher de l'image pour la sélectionner.
- 3 Appuyez sur  → Enregistrement → Copie sélectionnée ou Déplacement sélectionné.

**REMARQUE :** Le déplacement supprime l'image de la mémoire du PALM, mais la copie ne la supprime pas.

*Un graphique apparaît, indiquant que la copie ou le déplacement de chaque image est en cours.*

# Affichage des images d'une carte



- 1 Alors que la Liste des images est affichée, appuyez sur  → Options → Carte d'extension.

*La fenêtre du répertoire s'affiche.*

- 2 Appuyez sur PalmPix ou JPEG. Appuyez sur OK pour afficher la liste.

*La liste des images PPX ou JPEG de la carte s'affiche. Contrairement à la Liste des images, elle contient toutes les images PPX ou JPEG stockées sur la carte et affiche leur nom et la date et l'heure auxquelles l'image a été copiée ou déplacée.*

- 3 Appuyez sur le bouton de défilement vers le haut ou vers le bas pour naviguer dans la liste.
- 4 Appuyez sur le nom de l'image que vous voulez afficher.

## Utilisation d'un ordinateur pour accéder aux images de la carte

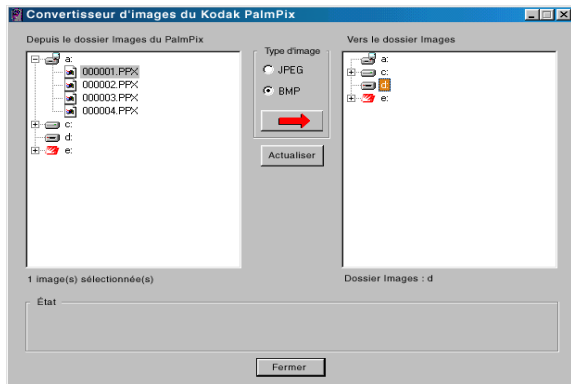
Si vous disposez d'un lecteur de cartes MMC/SD, vous pouvez afficher, transférer ou convertir sur votre ordinateur les images stockées sur la carte mémoire.

Vous devez installer KODAK PALMPIX Image Conversion Application sur l'ordinateur avant de pouvoir afficher les images. Utilisez alors Image Conversion Application pour convertir les images en un format affichable (JPEG, BMP ou PICT).

### Conversion d'images PPX sur un PC

- 1 Alors que le lecteur de cartes MMC/SD est connecté au PC, insérez la carte dans le logement du lecteur de cartes.
- 2 Sur le PC, lancez Image Conversion Application.

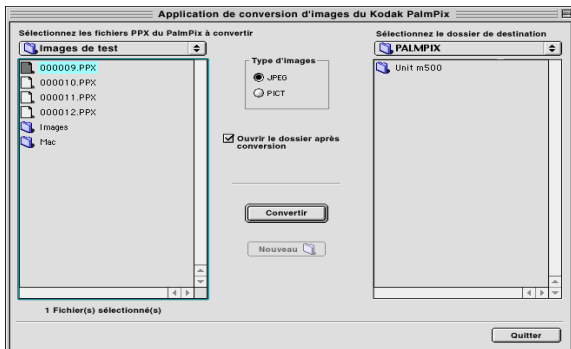
*L'écran principal s'affiche.*



- 3 Sélectionnez les images à convertir et afficher, puis le format voulu (JPEG ou BMP).
- 4 Dans le volet droit, sélectionnez le dossier dans lequel stocker les images.
- 5 Cliquez sur la touche directionnelle droite pour démarrer la conversion.  
*Des messages s'affichent lors de la conversion.*
- 6 Cliquez sur OK lorsque le message Opération terminée avec succès apparaît.

## Conversion d'images PPX sur un MACINTOSH

- 1 Alors que le lecteur de cartes MMC/SD est connecté à l'ordinateur, insérez la carte d'extension dans le logement du lecteur de cartes.
- 2 Sur le MACINTOSH, lancez Image Conversion Application.  
*La fenêtre du convertisseur du PalmPix s'affiche.*



- 3 Dans le volet droit, naviguez jusqu'au dossier PALMPIX de la carte mémoire et ouvrez-le.
- 4 Sélectionnez les images à convertir et afficher, puis le format voulu (JPEG ou PICT).

- 5 Dans le volet droit, sélectionnez le dossier dans lequel stocker les images.  
*Le nom du dossier sélectionné s'affiche au-dessus du volet droit.*
- 6 Si vous le voulez, vérifiez le dossier Ouvrir après la conversion.
- 7 Cliquez sur Convertir pour démarrer la conversion.  
*Des messages s'affichent lors de la conversion.*
- 8 Cliquez sur OK lorsque le message Opération terminée avec succès apparaît.

### **Accès aux images JPEG de la carte avec l'ordinateur**

Lorsque la carte MMC/SD est insérée dans le lecteur de cartes, l'ordinateur la voit comme tout autre périphérique de stockage. Si des images JPEG se trouvent sur la carte MMC/SD, vous pouvez donc déplacer, copier, supprimer ou ouvrir les images depuis l'ordinateur comme vous le feriez avec tout autre fichier.

### **Transfert d'images de l'ordinateur sur la carte**

Alors que le lecteur de cartes est connecté à l'ordinateur, vous pouvez copier ou déplacer des images JPEG de l'ordinateur sur la carte.

**REMARQUE :** Il se peut que les images JPEG créées sur d'autres périphériques numériques que le PALMPix ne puissent pas être affichées sur l'organiseur.

## 6 Obtenir de l'aide

Différentes ressources sont à votre disposition si vous avez besoin d'assistance avec votre appareil photo KODAK PALMPIX :

- ☐ Aide en ligne sur l'application
- ☐ Informations sur le produit par télécopie
- ☐ Lieu d'achat
- ☐ Web
- ☐ Assistance technique

### Aide du logiciel

Vous pouvez obtenir de l'aide sur toute application fournie avec l'appareil photo grâce à l'aide en ligne fournie avec l'application.

### Services en ligne de Kodak

- ☐ Web <http://www.kodak.com>  
(cliquez sur Service et assistance)

### Assistance Kodak par télécopie

- ☐ États-Unis et Canada 1-800-508-1531
- ☐ Europe 44-0-131-458-6962
- ☐ Royaume-Uni 44-0-131-458-6962

## Assistance client par téléphone

Pour toute question relative au fonctionnement du logiciel ou de l'appareil photo KODAK, vous pouvez parler directement à un agent de l'assistance client.

### Avant d'appeler

Avant d'appeler l'assistance client, veuillez connecter l'appareil photo à votre ordinateur, vous installer devant votre ordinateur et tenir les informations suivantes à votre disposition :

Système d'exploitation \_\_\_\_\_

Vitesse du processeur (MHz) \_\_\_\_\_

Modèle de l'ordinateur \_\_\_\_\_

Quantité de mémoire (Mo) \_\_\_\_\_

Message d'erreur exact reçu \_\_\_\_\_

Version du CD d'installation \_\_\_\_\_

Numéro de série de l'appareil photo \_\_\_\_\_

Modèle de l'organiseur PALM \_\_\_\_\_

Version du système d'exploitation du PALM \_\_\_\_\_

### Numéros de téléphone

- **États-Unis** — appelez gratuitement le 1-800-235-6325, entre 9 heures et 20 heures (heure de l'est des États-Unis) du lundi au vendredi.
- **Canada** — appelez gratuitement le 1-800-465-6325, entre 9 heures et 20 heures (heure de l'est des États-Unis) du lundi au vendredi.
- **Europe** — appelez le numéro d'appel gratuit du Centre d'assistance en imagerie numérique KODAK correspondant à votre région, ou le numéro d'appel payant du Royaume-Uni, le 44-0-131-458-6714, entre 9 heures et 17 heures (GMT/CET), du lundi au vendredi.



- **En dehors des États-Unis** : les appels sont facturés au tarif normal.

Si le numéro correspondant à votre région ne se trouve pas dans la liste, veuillez visiter l'adresse suivante pour obtenir le numéro le plus récent.

<http://www.kodak.de/include/international.shtml>

Afrique	44-1895-457000
Allemagne	069 5007 0035
Australie	1300-130-674
Autriche	0179 567 357
Belgique	02 713 14 45
Brésil	0-800-15-0000
Canada	1-800-465-6325
Caraïbes	78-7-757-5500
Chili	56-2-697-2000
Chine	86 21 63500888 1577
Corée	82-2-708-5600
Danemark	3 848 71 30
Espagne	91 749 76 53
Finlande	0800 1 17056
France	01 55 1740 77
Grèce	0080044125605
Hong-Kong	852-2564-9777
Irlande	01 407 3054
Italie	02 696 33452
Japon	81-3-5488-2390
Norvège	23 16 21 33

Pays-Bas	020 346 9372
Portugal	021 415 4125
Royaume-Uni	0870 2430270
Suède	08 587 704 21
Suisse	01 838 53 51
Ligne payante internationale	+44 131 4586714
Numéro de télécopie international payant	+44 131 4586962

# 7 Annexe

## Caractéristiques de l'appareil photo PALMPIX

Caractéristiques de l'appareil		
Imageur		Capteur d'image CMOS SVGA 800 x 600, sélectionnable par l'utilisateur jusqu'à 640 x 480 (VGA) ou 320 x 240 (¼ VGA)
Résolution VGA	Excellente	800 x 600 = 480 000 pixels
	Très bonne	640 x 480 = 307 200 pixels
	Bonne	320 x 240 = 76 800 pixels
Réglages de la qualité des images	Excellente	800 x 600
	Très bonne	640 x 480
	Bonne	320 x 240
Couleur		24 bits, millions de couleurs
Format de fichier image (via Conduit)		JPEG, BMP (sur un PC) JPEG, PICT (sur un MACINTOSH)

**Caractéristiques de l'appareil**

Objectif, mise au point fixe	Ouverture	F/2,8
	Zoom	Zoom numérique 2x (à Très bonne/ Bonne résolution)
	Distance focale	7,88 mm
	Plage de mise au point	0,1 m à l'infini
Vitesse d'obturation		1/15-1/500 de seconde
Exposition		Automatique ; balance automatique des blancs
ISO		100
Retardateur		10 secondes
Alimentation		Alimenté par l'organiseur, aucune pile nécessaire ; 200 images par charge complète de la pile de l'organiseur.
Mise hors tension automatique		Organiseur hors tension, appareil photo hors tension
Interface		Connexion universelle au PALM m500, IrDA entre organiseurs PALM
Stockage des images (à 640 x 480)		Stocke une image par 100 Ko de mémoire disponible sur l'organiseur PALM
Stockage des images (à 800 x 600)		Stocke une image par 160 Ko de mémoire disponible sur l'organiseur PALM
Stockage de l'application PALMPIX		Le logiciel PALMPIX utilise 185 Ko de mémoire sur l'organiseur PALM

**Caractéristiques de l'appareil**

Transfert des images		Câble HOTSYNCR ou station d'accueil
Dimensions (l x p x h)	Ouvert	90 mm x 23 mm x 74 mm
Dimensions (l x p x h)	Fermé	54 mm x 23 mm x 74 mm
Poids		54 g
Température de fonctionnement		0 à 40° C
Homologations		FCC Classe B, ICES-003 Classe B, CE, VCCI, C-Tick
Garantie		Un an

## Conseils sur l'appareil photo PALMPIX

- Afin que le logiciel KODAK PALMPIX installé sur l'organiseur PALM soit constamment à jour, visitez notre site Web à [www.kodak.com/go/palmpix](http://www.kodak.com/go/palmpix).
- Améliorez vos images en ajustant l'éclairage ambiant ou en changeant de source de lumière. Ceci est particulièrement important si l'éclairage fluorescent est ancien.
- Si les images semblent trop sombres lorsqu'elles sont affichées sur un ordinateur, augmentez l'éclairage lors de la prise des photos.
- Réglez le niveau de contraste de l'organiseur PALM pour obtenir un meilleur affichage sur l'écran à cristaux liquides (LCD). Reportez-vous au guide fourni avec l'organiseur PALM pour de plus amples renseignements.
- Les températures extrêmes peuvent affecter l'affichage de l'organiseur PALM. Les températures très chaudes peuvent assombrir l'affichage de l'écran à cristaux liquides et les températures très froides peuvent l'éclaircir. Cela n'affecte pas les images saisies, mais uniquement leur affichage. Reportez-vous au guide fourni avec l'organiseur PALM pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage de l'affichage.
- La dernière résolution utilisée avec l'appareil photo reste en vigueur jusqu'à ce qu'elle soit modifiée.
- La dernière mise au point utilisée avec l'appareil photo reste en vigueur jusqu'à ce qu'elle soit modifiée.
- Refermez l'appareil en le repliant lorsqu'il n'est pas attaché à l'organiseur PALM.

## Sécurité et entretien de l'appareil photo

- Afin d'éviter d'endommager l'appareil photo, ne l'exposez pas à l'humidité ou à des températures extrêmes.
- Ne démontez et ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil photo.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil photo en l'essuyant avec un chiffon propre et sec. N'utilisez jamais de produits nettoyants durs ou abrasifs ni de dissolvants organiques sur l'appareil photo ou ses pièces.
- Essuyez doucement l'objectif avec un chiffon doux non pelucheux ou un mouchoir en papier pour verre optique non traité.
- Ne laissez jamais la surface de l'appareil photo en contact avec des produits chimiques, tels que des lotions solaires.

## Garantie

### Garantie limitée

Kodak garantit que les appareils photo numériques et accessoires KODAK Digital and Applied Imaging (sans les piles) seront exempts de toute défaillance ou défaut matériel et de fabrication pendant un an à compter de la date d'achat.

Veuillez conserver l'original de la preuve d'achat daté. Une preuve de la date d'achat sera requise lors de toute demande de réparation sous garantie.

### Couverture de la garantie limitée

CETTE GARANTIE LIMITEE SERA HONOREE UNIQUEMENT DANS LA ZONE GEOGRAPHIQUE DANS LAQUELLE LES APPAREILS PHOTO NUMERIQUES ET ACCESSOIRES KODAK ONT ETE ACHETES.

Kodak REPARERA ou REMPLACERA les appareils photo numériques et accessoires KODAK s'ils ne fonctionnent pas correctement pendant la période de garantie, sous réserve des conditions et/ou limitations énoncées ici. Ces services de réparation comprendront les coûts associés à la main-d'œuvre et à tout réglage et/ou à toute pièce de rechange nécessaires. Un tel remplacement ou une telle réparation est votre seul recours dans le cadre de cette garantie.

Si des pièces de rechange sont utilisées lors de la réparation, ces pièces peuvent être des pièces remises en état ou comprenant des matériaux remis en état. Si le produit complet doit être remplacé, il peut être remplacé par un produit remis en état.

### Limitations

Les demandes de réparation sous garantie ne seront pas acceptées sans justificatif de la date d'achat, tel qu'une copie de la preuve d'achat datée de l'appareil photo numérique ou de l'accessoire. (Conservez toujours l'original dans vos archives.)

Cette garantie ne s'applique pas à la ou aux piles utilisées dans les appareils photo numériques ou accessoires. Cette garantie ne couvre pas les circonstances qui sont indépendantes de la volonté de Kodak, ni les problèmes



résultant de tout manquement à l'observation des consignes d'utilisation décrites dans le Guide d'utilisation des appareils photo numériques ou accessoires.

**CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS LORSQUE LA PANNE EST DUE À DES DOMMAGES SUBIS LORS DE L'EXPEDITION, À UN ACCIDENT, UNE ALTERATION, UNE MODIFICATION, UNE REPARATION NON AUTORISEE, UNE MAUVAISE UTILISATION, UN ABUS, UNE UTILISATION AVEC DES ACCESSOIRES OU DES APPAREILS NON COMPATIBLES, AU NON RESPECT DES CONSIGNES D'UTILISATION, D'ENTRETIEN OU D'EMBALLAGE FOURNIES PAR KODAK, À LA NON UTILISATION DES ARTICLES FOURNIS PAR KODAK (TELS QUE LES ADAPTATEURS ET LES CÂBLES), OU AUX DEMANDES EFFECTUEES APRÈS LA DATE D'EXPIRATION DE CETTE GARANTIE.**

Kodak n'émet aucune autre garantie expresse ou implicite concernant ce produit. Dans l'éventualité où l'exclusion de toute garantie implicite n'est pas applicable selon la loi, la durée de la garantie implicite sera d'un an à compter de la date d'achat.

Le remplacement représente la seule obligation contractée par Kodak. Kodak ne pourra être tenu responsable d'aucun dommage particulier, consécutif ou fortuit résultant de la vente, de l'achat ou de l'utilisation de ce produit, quelle qu'en soit la cause. Toute responsabilité à l'égard de tout dommage particulier, consécutif ou fortuit (y compris, mais sans s'y limiter, aux manques à gagner, pertes de profit, aux coûts d'immobilisation, à la perte d'utilisation de l'équipement, aux coûts d'équipements, d'installation ou de services de remplacement, ou à des demandes de vos clients pour de tels dommages résultant de l'achat, de l'utilisation ou de la panne du produit), quelle qu'en soit la cause ou en raison de la violation de toute garantie écrite ou implicite est expressément déclinée par la présente.

### **Vos droits**

Certains états ou juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations à l'égard des dommages consécutifs ou fortuits et les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas vous être applicables. Certains états ou juridictions ne reconnaissent pas les limitations sur la durée des garanties implicites et les limitations susmentionnées peuvent ne pas vous être applicables.

Cette garantie vous donne des droits spécifiques et il se peut que vous possédiez d'autres droits, qui peuvent varier, selon l'état ou la juridiction.

### **En dehors des Etats-Unis**

Les termes et conditions de cette garantie peuvent être différents en dehors des Etats-Unis. À moins qu'une garantie spécifique de Kodak ne soit communiquée à l'acquéreur par écrit par une entreprise Kodak, aucune autre garantie ou responsabilité n'existe au-delà des exigences minimales imposées par la loi, même si le défaut, le dommage ou la perte a été provoqué par une négligence ou tout autre acte.

## Informations relatives à la réglementation

### Conseils et déclaration de conformité aux normes FCC

Ce dispositif est conforme à la section 15 de la réglementation FCC.

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : 1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nocives et 2) ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Ce matériel a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de classe B, dans le cadre de la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives pour une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et émet des ondes radioélectriques qui peuvent, si l'équipement est installé incorrectement, créer des interférences néfastes avec les communications radioélectriques. Cela ne garantit cependant pas qu'aucune interférence ne sera jamais constatée pour une installation donnée.

Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la radio ou la télévision, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est prié d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes : 1) réorienter ou déplacer l'antenne de réception ; 2) augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ; 3) relier l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ; 4) prendre conseil auprès d'un revendeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Tout changement ou modification non expressément approuvé par les autorités compétentes de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à l'emploi de l'équipement en question. Lorsque des câbles d'interface blindés ont été fournis avec le produit ou des composants ou des accessoires complémentaires et spécifiés comme devant être utilisés avec l'installation du produit, ils doivent être utilisés conformément à la réglementation de la FCC.



**POUR UNE UTILISATION DOMESTIQUE OU COMMERCIALE.** Produit testé et reconnu conforme aux normes de la FCC.

## Déclaration du Ministère canadien des Communications

**DOC Class B Compliance** — This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications.

**Observation des normes-Class B** — Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la Classe B prescrites dans les règlements sur le brouillage radioélectrique édictés par le Ministère des Communications du Canada.

## VCCI Class B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Ceci est un produit de Classe B selon la norme du Voluntary Control Council for Interference from Information Technology Equipment (VCCI). Il peut provoquer des interférences radio s'il est utilisé à proximité d'un poste de radio ou d'un téléviseur dans un milieu résidentiel. Installez et utilisez cet équipement conformément aux instructions du manuel.





# Index

## A

### aide

- assistance par téléphone 42
- service en ligne 41

### appareil photo

- caractéristiques 1
- connexion 13
- déconnexion 15
- inséré sur l'organiseur 2
- mise au point 18
- prise de photos 20
- résolution 16
- retardateur 16
- utilisation 16
- vue avant 2
- vue de dessus 3
- zoom 17

### assistance par téléphone 42

## C

- caractéristiques 1
- carte Secure Digital 35
- cartes d'extension
  - affichage des images 37
  - ajout d'images depuis l'ordinateur 40

### lecture d'images JPEG 40

### MultiMedia 35

### Secure Digital 35

### stockage des images 36

### cartes de visite 23

### conformité

#### normes FCC 53

#### réglementation

##### canadienne 54

##### réglementation japonaise 54

### Conformité aux normes FCC 53

### connexion de l'appareil

### photo 13

### conversion d'images 5

#### sur l'organiseur 32

#### sur un Macintosh 39

#### sur un PC 38

## D

### déconnexion de l'appareil

### photo 15

## I

### image PPX

#### description 5

### images

- affichage des images d'une carte 37
- ajout à la liste de téléchargement 29
- conversion sur un Macintosh 39
- conversion sur un PC 38
- renommer 26
- résolution 16
- sélection et affichage 25
- stockage sur l'organiseur 33
- stockage sur une carte 36
- suppression 27
- transfert 28
- transfert de l'ordinateur sur la carte 40
- transfert par infrarouge 31
- images BMP
  - conversion au format 38
- images JPEG
  - accès avec l'ordinateur 40
  - conversion au format sur l'ordinateur 38
  - conversion au format sur l'organiseur 32
- images PICT
  - conversion au format 39
- informations relatives à la réglementation 53
- canadienne 54
- japonaise 54
- installation du logiciel 7
- L**
  - lecteur de cartes 38
  - lecteur de cartes d'extension 38
  - liste de téléchargement 29
  - logiciel 5
    - démarrage du logiciel de saisie d'images 15
    - installation 7
    - obtenir de l'aide 41
  - Logiciel de conversion d'images
    - description 5
  - logiciel de saisie d'images
    - démarrage 15
    - description 5
  - logiciels KODAK
    - obtenir de l'aide 41
- M**
  - mise au point 18
  - MultiMedia Card 35
- N**
  - numéros d'assistance client 42
  - numéros de télécopie, assistance 41



**P**

- PALMPIX conduit 5
- personnalisation des opérations
  - HOTSYNC 9
- photographie
  - cartes de visite 23
  - une page 24
- photos
  - prise 20
  - prise de gros plans 22
- photos en gros plan 22
- prise de photos 16, 20

**R**

- réglage macro 22
- renommer des images 26
- résolution 16
- retardateur 16

**S**

- sélection des images 25
- service et assistance
  - numéros de télécopie 41
  - numéros de téléphone 42
  - site Web Kodak 41
- site Web, Kodak 41
- stockage des images
  - sur l'organiseur 33
  - sur une carte 36

- suppression d'images 27

**T**

- technologie HOTSYNC
  - description 6
  - personnalisation 9
  - transfert avec 28
- transfert d'images 28
  - de l'ordinateur sur la carte 40
  - liste de téléchargement 29
  - PALMPIX conduit 5
  - transfert par infrarouge 31
- transfert d'images par infrarouge 31

**Z**

- zoom 17

